
PRAGUE – Welcome to Newcomers' Track

Sunday, June 24, 2012 – 10:30 to 11:00

ICANN - Prague, Czech Republic

Janice Douma Lange:Empezamos en unos minutitos. Muchas gracias por estar todos aquí.

Filiz Yilmaz: Creo que estamos ya organizándonos, tenemos un día completito. Así que voy a comenzar ahora. Soy Filiz Yilmaz, soy Directora Sénior de Participación y "Engagement". Esta es una de las primeras sesiones públicas, todos pueden venir y trabajar en conjunto. Rápidamente vamos a ver algunos puntos de logística muy básicos y después vamos a trabajar más en la sesión introductoria.

Hablo un poco de holandés, turco y el idioma común con el resto es inglés, pero si hablan inglés, francés o español, pueden escucharnos a través de los auriculares. Las colegas traductoras nos van a ayudar durante toda la jornada. Así que si quieren hacer preguntas en sus propios idiomas, por favor, háganlas.

Nuevamente un comentario breve, por favor apaguen los celulares o pónganlos en silencio, yo estoy verificando el mío para darles el ejemplo.

Les ruego que no hagan llamados mientras estamos en sesión.

Estas reuniones van a ser interactivas, así que queremos que nos hagan preguntas de inmediato. Sin embargo, al final de cada presentación y sesión va a haber tiempo para preguntas y respuestas. Así que la decisión es de ustedes si quieren hacer una pregunta de inmediato

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

levantan la mano, o de lo contrario esperan hasta el final. También de pronto le podemos llegar a decir que el tema lo vamos a tratar en un par de diapositivas, así que les pedimos que nos esperen.

¿Qué es esto? ¿Por qué estoy acá? Si hacen estas preguntas esperamos responderlas con estas sesiones.

Este es un Programa de nuevos miembros, van a utilizar el día efectivamente, lo van a aprovechar, esto es algo que creamos recientemente. Si son nuevos miembros, si vienen por primera vez, debieran tener ya las credenciales verdes. Como extensión de la credencial general.

Si no tienen esa credencial les diría que la pidan.

En el registro quizás los pasaron por alto, estas credenciales son utilizadas para identificarnos. Es como para recibir cierta atención. Sé que a algunos no les gustan, pero es algo útil, porque se los identifica no solamente por el personal de ICANN sino también para los miembros del Comité que van a tener un diálogo para prestarles atención especial. Para darles a ustedes ayuda más efectiva, información más efectiva, en el momento que la necesiten.

Hoy tenemos los "Newcomer's Track" o el camino de los nuevos miembros.

Vamos a ver el programa en breve, vamos a tener un almuerzo de nuevos miembros. Y si no tienen la credencial, por favor, solicítela, está al lado de la zona de registro, tratamos de firmar de manera efectiva, designar de manera efectiva. Ya estaba abierto ayer y vamos a estar hasta el miércoles.

Tenemos una reunión para conocernos y es una combinación interesante de gente. Ahí tenemos gente de ICANN y también gente que son egresados del Programa de becarios. A las personas que saben que es esto de estar aquí por primera o segunda vez, han estado pasando por esto y ayudan a otras. Así que les ruego que conozcan a la gente.

También es un punto de reunión para todos ustedes como miembros nuevos y también para los más antiguos porque ahora ha pasado a ser un centro de información para todos. Van a ahí, ven otra gente que pasa, que hace preguntas, es un buen punto de reunión.

¿Por qué hacemos esto? Vamos más al contenido.

Me presenté, soy personal de ICANN, pero no siempre lo fui. Mi primera reunión de ICANN sucedió siendo que no lo era al principio. No voy a revelar mi edad, pero hace un tiempo que estoy trabajando en esta área.

La primera reunión de ICANN fue en 2009, ya era parte de la comunidad trabajando en una organización relacionada, pero nunca había ido a una reunión de ICANN. Era raro, estaba ahí, miraba la capacidad de la reunión, 1500 personas que venían caminando por los pasillos y me dieron los nombres, las sesiones a las que tenía que ir, con quién tenía que hablar, a quién tenía que escuchar. Así que me perdí.

Y ahora esperamos que les podamos ayudar a eliminar estos sentimientos y tener esta información. Porque las reuniones de ICANN abordan temas complejos y tenemos que saber cómo seguirlos, además de tener relaciones sociales.

Podemos hacer que este proceso sea más fácil y efectivo para ustedes para ayudarlos a entender a ICANN y a la comunidad de ICANN, cómo

funcionan las estructuras, los procesos, queremos mencionarlos y darles una guía de esta información de manera efectiva, para que la reunión de ICANN surta un compromiso importante.

Espero que se vayan de esta reunión y que sean parte de la comunidad de ICANN. Este es nuestro objetivo.

Janice, yo misma, y todos los egresados del Programa de Becarios en el "Newcomer's Lounge" estamos aquí para servirlos a ustedes.

La vía de nuevos miembros.

Ustedes pueden pasar cuando quieran, vamos a estar según las listas de registros. Pueden hacer las preguntas que quieran.

Hoy es una capacitación más estructurada porque tenemos temas de ICANN y estos están en nuestra agenda. Después de mí le voy a pasar el micrófono a mi colega Janice que les va a hablar sobre ICANN y la comunidad, cómo funcionan juntos. Y en la tarde después de la sesión vamos a hablar del ombudsman, de las herramientas de Compromiso, cómo trabaja el ombudsman con la comunidad, con sus funciones y visión general. Después vamos a tener una actualización de políticas.

Sin embargo, estamos experimentando algunos vuelos retrasados, algunos de mis colegas que iban a presentar, están en Frankfurt en este momento y espero que llegue a tiempo. Vamos a tener que posponer su presentación. No vamos a seguir toda la agenda sino que la parte de Política va a venir después.

Vamos a hablar de registros y registradores, y desarrollos en el espacio de nombres de dominio, ya que es importante, las cosas cambian. Y

ustedes, es seguro, ustedes saben. Vamos a concluir con Cumplimiento Contractual dentro de ICANN.

Ahora para comenzar con lo básico y vamos a hablar de lo que vamos a abordar en el día de hoy.

Como ya les dije no quiero darles mi edad, pero sé, tengo mi idea y mi experiencia en internet. Hace tres décadas que comenzó como una herramienta académica. Y las cosas eran muy diferentes. Ahora ustedes lo tienen como una utilidad. Ustedes le pagan la cuenta de electricidad y no lo toman en serio. Si una organización o una empresa no tienen un sitio web. Yo vengo de Turquía originalmente y trabajé con un equipo que trajo la internet a Turquía. Nuestra misión era introducir esta nueva herramienta a las personas. Y yo di capacitación y les decía “Bien! Esto es un email” “ustedes aprietan el botón y la información sale”.

Y vemos esas informaciones y me decían “... si tengo un fax ¿por qué necesito un email? “...tenemos un programa de material impreso ¿por qué vamos a usar la internet?...”

Y las cosas cambiaron, esto es parte de nuestra vida y estos son los números – si a ustedes les gusta los gráficos- esta es mi señal de la presentación. Este es un informe de VeriSign en la industria de nombres de dominio y esto fue publicado en marzo de 2012; consideraron a finales de 2011 y en 225 millones de nombres de dominio registrados. Y esto aumenta. Esto es lo que ustedes van a ver.

A medida que vemos y vivimos con la internet, las preguntas surgen sobre quién está a cargo.

Ningún grupo en particular está en el Gobierno, está gobernado a través de un sistema distribuido y hay diferentes actores que juegan un rol importante.

ICANN es parte de ese sistema, una de las organizaciones que facilita este ecosistema de internet que usa un modelo de múltiples partes interesadas.

¿Qué significa este modelo?

Básicamente es una forma de gobernanza. Hay una difusión global y muchas personas que están involucradas y se trata de hacer decisiones desde las bases hacia arriba. Desde los usuarios y las personas que están involucradas en este sistema que nos tiene que dar soluciones y proponer temas de discusión.

Obviamente esto tiene que ver con un control descentralizado dentro del modelo de múltiples partes interesadas.

Este es inclusivo y participativo y ustedes son los decisores. Si ustedes tienen una idea, ustedes deciden si se discute o no. Ustedes pueden decidir si se hace algo o no.

Esto es parte de la política de las puertas que van hacia diferentes organizaciones.

Entonces ¿Qué significa ICANN? ¿Qué es ICANN?

Trabajamos con muchas organizaciones. Cuando vemos a ICANN, es la corporación Internacional de la asignación de números y nombres en internet. Este es el modelo de múltiples partes interesadas que facilitan la organización de ICANN. Coordinamos el sistema de identificadores

únicos en internet que son los sistemas de nombre de dominio, protocolos y parámetros y nombres. Estos están dentro de las funciones de IANA, que ustedes están al tanto de los nombres de dominio.

La operación y evaluación de los servidores raíz. También es coordinado por ICANN. Y otro rol muy importante que vamos a hablar hoy es la coordinación de temas de desarrollo de política en cuanto a estas funciones técnicas.

Estamos coordinando y también facilitando el entorno de formación de políticas y por eso estamos aquí. Por eso tenemos una reunión de ICANN y tenemos este modelo de múltiples partes interesadas para hablarles a ustedes sobre temas de política.

Los principios de ICANN son los siguientes. Trabajamos para trabajar hacia la estabilidad y seguridad de las direcciones de internet. Ustedes tienen responsabilidad, promovemos la competición entre los sectores de nombres de dominio y facilitamos el modelo.

Es un modelo universal, es inclusivo, como ya les dije, es transparente. La transparencia es importante, es uno de los principios que no hay una dominación por parte de un grupo específico. Y esto no influye en la agenda.

Hay un consenso para toma de decisiones y particularmente vamos a ver qué es de lo que se trata esto.

¿Y cómo funciona?

Esto va a ser repetido a lo largo del día, pero lo mantenemos a propósito porque cuando ustedes tienen estos ladrillos, cuando se superponen uno con otro, se pueden relacionar los conceptos.

Esto es un mapa de la estructura de ICANN, como ustedes lo pueden ver. Si ustedes pueden ver, como organización de ICANN, en el medio, y ven a ambos lados y hay "feedback" de diferentes organizaciones y Comités que son los entornos de formación de políticas. ASO, GNSO y ccNSO.

La ASO se trata de direcciones, la GNSO es la organización de apoyo para nombres genéricos y ccNSO se trata con las organizaciones de apoyo de nombres con códigos de país. Y la organizaciones, es la comunidad.

ICANN como organización está separado con nuestra Junta Directiva y nuestro personal de ICANN.

Y después tenemos los Comités Asesores, estos Comités Asesores básicamente trabajan y funcionan para promocionar el "feedback" de la comunidad de At-Large en el desarrollo de estas políticas. Por lo tanto tenemos el Comité Asesor Gubernamental, tenemos el RSSAC el SSAC.

El RSSAC trata de servidores, ellos no emiten políticas sino que dan "feedback" sobre el desarrollo de política, algo que hacen estas organizaciones auxiliares en su propio derecho. Por lo tanto, inicialmente esto es lo que les quería decir. Este proceso de desarrollo de políticas tiene diferentes pasos y la transparencia surge del hecho de que los procesos están muy bien definidos. Tienen detalles propios de su propio proceso de desarrollo, pero una cosa con la que todos cumplen y un detalle que es muy común en estos grupos es que después que desarrollan ciertas políticas las llevan a un paso de expertos - del panel

de expertos- ccNSO o GNSO o ASO, por ejemplo, que antes de hacer cualquier decisión final y definitiva el tema se pone a consideración de la comunidad y comentarios de la comunidad. Y ahí puede participar toda la comunidad de ICANN, ustedes como parte de ALAC, por ejemplo, o un participante de ICANN tienen el derecho de hacer comentarios sobre qué hace el GNSO o propuso el GNSO, antes de que ellos hagan una decisión y que la lleven a la Junta de ICANN para su implementación, ustedes tendrán la oportunidad de expresar su opinión y esto se llama proceso de comentarios públicos. Eso es aparte.

El desarrollo de políticas en grupos pequeños proponen algo y una vez que está sobre la mesa toda la comunidad de ICANN puede tener su opinión sobre cómo se hacen estas políticas. Si se forman las políticas, no les voy a dar detalles sobre estas organizaciones en este momento.

Esto es una presentación general que vamos a hacer en el día de hoy. Ya vamos a ver más. Pero lo que quiero darles es un ejemplo real de los nuevos gTLDs.

La historia es que esto fue presentado por el GNSO una parte de la comunidad hace ocho años. Plantearon el tema de tener un nuevo sistema de gTLDs, hicieron recomendaciones, y entre ellos adoptaron esas recomendaciones en 2007. Hasta ese momento era una discusión de grupo, del GNSO, y después en 2008 estas recomendaciones fueron adoptadas por la Junta de ICANN, para ver su implementación dentro del proceso de implementación y hoy en día, como ustedes saben, tenemos las solicitudes que están a partir del 12 de enero y que surgen el 13 de junio. No les voy a dar los detalles. Hay sesiones sobre el

desarrollo reciente del mundo de DNS y estas son presentaciones que se van a referir a los nuevos gTLDs y otros temas específicos.

Este es un tema que fue producido por la comunidad de ICANN con participación de todos. Este es simplemente un ejemplo.

¿Tienen alguna pregunta en este momento antes de ir a mayores detalles?

Esta fue una breve introducción para saber qué es lo que vamos a hacer hoy, para saber cómo vamos a proceder en el día de hoy y ustedes pueden estar aquí si son miembros o no, pero estos son los temas que vamos a abordar.

Si tienen alguna pregunta, les damos la palabra.

Pueden utilizar el micrófono, estamos grabando esta sesión, así que usen su nombre.

León (...):

Soy León de México. Si entiendo bien, la diferencia entre el GNSO y los Comités Asesores es que los primeros, el GNSO, dan (...) a la política y la presentan a la Junta y después la Junta discute esto con los Comités Asesores o cuáles son las diferencias entre Comités Asesores y el GNSO.

Filiz Yilmaz:

Muchas gracias por la pregunta. La ASO es la organización de apoyo de direcciones, si vamos a la transparencia correspondiente.

Bien. Lo que está a la derecha ASO, GNSO, ccNSO son los formadores de políticas. Si quieren traer una nueva política para su implementación y

tienen una idea, trabajan con esa idea a través del proceso de desarrollo de política y una vez que las discuten entre ellos.

Fin de la transcripción -